¡Advertencias!

(1)* Asegurarse que el agujero de corte para la instalación del producto no coincide con el paso de las barras de refuerzo de la mesa.
(2)* No utilizar el producto sin el aro embellecedor correctamente fijado.
- Limpiar con un paño suave y seco. No utilizar paños y/o limpiadores abrasivos que contengan cloro.
- En caso de derrame de líquido sobre el producto, hay que desconectarlo de la red eléctrica y esperar entre 30-40 minutos a que drene el líquido y se seque antes de conectarlo de nuevo a la red eléctrica.
La longitud máxima del cable USB conectado no puede superar los 3 metros.

Avertissements!

(1)* Vérifier que le trou prévu pour installer le produit ne gêne pas le passage des barres de renfort de la table.
(2)* Ne pas utiliser le produit si l'anneau d'ornement n'est pas correctement fixé.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de chiffons abrasifs et/ou de nettoyants contenant du chlore.
- En cas de déversement de liquide sur le produit, il faut le déconnecter du réseau d'électricité et attendre entre 30 et 40 minutes pour que le liquide s'évacue et sèche avant de le reconnecter au réseau.
La longueur maximale du câble USB connecté ne peut pas dépasser 3 mètres.

Warnings!

(1)* Make sure that the cut-out hole for product installation does not overlap with the passage of the table reinforcement bars.
(2)* Do not use the product without the trim ring properly attached.
- Clean with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cloths or cleaning products that contain chlorine.
- In case of spillage of liquid on the product, disconnect the product from the mains and wait 30-40 minutes for the liquid to drain and dry before reconnecting it to the mains.
The maximum length of the USB cable connected cannot exceed 3 metres.

Avvertenze!

(1)* Assicurarsi che la foratura necessaria per l'installazione del prodotto non venga realizzata in corrispondenza delle barre di rinforzo del tavolo.
(2)* Non usare il prodotto prima di aver fissato correttamente l'anello decorativo.
- Pulire con un panno morbido e asciutto. Non usare panni e/o pulitori abrasivi che contengono cloro.
- Se si rovescia del liquido sopra il prodotto, bisogna provvedere immediatamente a scollegarlo dalla rete elettrica. Prima di poterlo collegare nuovamente, è necessario attendere 30-40 minuti affinché il liquido sgoccioli e si asciughi.
La lunghezza massima del cavo USB non può essere collegata a 3 metros.

Warnhinweise!

(1)* Vergewissern Sie sich, dass die Öffnung für die Installation des Geräts nicht mit dem Verlauf der Tischverstärkungsstäbe zusammenfällt.
(2)* Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn der Zierring nicht korrekt befestigt ist.
- Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine scheuernden und chlorhaltigen Tücher und/oder Reinigungsmittel verwenden.
- Wenn Flüssigkeit auf dem Gerät verschüttet wird, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie 30-40 Minuten, bis die Flüssigkeit abgetropft und das Gerät trocken ist, bevor Sie das Gerät wieder an das Stromnetz anschließen.
Die maximale Länge des angeschlossenen USB-Kabels darf 3 meter nicht überschreiten.

Ostrzeżenia!

(1)* Należy upewnić się, że umiejscowienie otworu montażowego produktu nie koliduje ze stelażem stołu.
(2)* Nie używać produktu bez poprawnie zamontowanej oprawy.
- Czyścić za pomocą miękkiej i suchej ściereczki. Nie używać szorstkich ściereczek ani środków czyszczących zawierających chlor.
- W przypadku rozlania płynu na produkt należy odłączyć go od sieci elektrycznej i odczekać 30–40 minut, aż płyn spłynie i wyschnie, przed ponownym podłączeniem.
Długość podłączonego kabla USB nie może przekraczać 3 metrów.

Advarsler!

(1)* Pass på at hullet som skjæres for montering av produktet ikke går gjennom bordets understell eller forsterkninger.
(2)* Ikke bruk produktet uten at pynteringen er korrekt festet.
- Rengjøres med en myk, tørr klut. Ikke bruk kluter og/eller aggressive rengjøringsprodukter som inneholder klor.
- Hvis det søles vann på produktet, må det kobles fra strømnettet og stå i 30–40 til væsken renner ut og produktet tørker, før det kobles til strømnettet igjen.
Maksimal lengde for tilkoblede USB-kabler er 3 meter.

Varningar!

(1)* Se till att utgångshålet för produktens installation inte är i vägen för bordets förstärkningsbalkar.
(2)* Använd inte produkten om inte täckningsringen är korrekt fastsatt.
- Rengör med en mjuk och torr trasa. Använd inte trasor och/eller slipande rengöringsmedel med klor.
- Om vätska har spillts på produkten ska den kopplas bort från strömförsörjningen och man ska vänta i 30–40 minuter tills vätskan har torkat och produkten är torr innan man återansluter den till strömförsörjningen.
Maxlängden för den anslutna USB-kabeln får inte överstiga 3 meter.

Waarschuwingen!

(1)* Let er op dat de uitsnijding voor de installatie van het product niet samenvalt met de verstevigingsstaven van de tafel.
(2)* Gebruik het product niet zonder de correct aangebrachte afdekring.
- Schoonmaken met een zachte, droge doek. Gebruik geen schurende doeken en/of schoonmaakmiddelen met chloor.
- Als er vloeistof op het product terechtkomt, moet het worden losgekoppeld van het stroomnet. Wacht 30-40 minuten totdat de vloeistof is weggelekt en opgedroogd alvorens het product weer aan te sluiten op het stroomnet.
De maximale lengte van de aangesloten USB-kabel mag niet meer dan 3 meter bedragen.

Предупреждения!

(1)* Убедитесь, что вырезанное отверстие для установки изделия не совпадает с местом расположения арматурных компонентов стола.
(2)* Не используйте изделие без правильно закрепленного декоративного кольца.
- Для очистки изделия используйте сухую мягкую ткань. Запрещается использовать абразивные материалы и (или) чистящие средства, содержащие хлор.
- В случае пролития жидкости на изделие отключите его от сети и подождите 30–40 минут, пока жидкость не стечет и изделие не высохнет, прежде чем снова подключать его к сети.
Максимальная длина подключенного USB-кабеля не может превышать 3 метра.

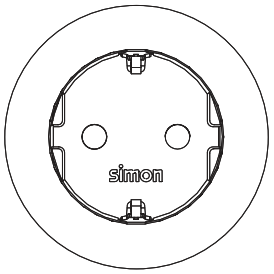
تحذيرات!

(1)* تأكد من أن الفتحة المقطوعة لتركيب المنتج لا تتطابق مع مكان مرور الحديد المعزز للطاولة.
(2)* لا تستخدم المنتج دون تثبيت الحلقة التجميلية بشكل صحيح.
- نظفه بمنشفة جافة وناعمة. لا تستخدم المناشف و/أو المنظفات التي تحتوي على الكلور.
- في حالة انسكاب سائل على المنتج يجب فصله عن التيار الكهربائي والانتظار لمدة 30-40 دقيقة حتى يتسرب السائل ويجف قبل توصيله بالتيار الكهربائي مرة أخرى.
المتصل 3 أمتار USB لا يمكن أن يتجاوز الحد الأقصى لطول كابل.

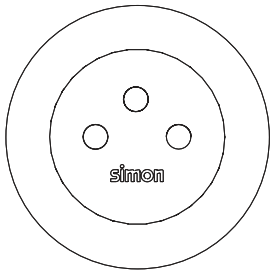
SIMON, S.A.U. Diputación, 390-392 / 08013 Barcelona
Customer Technical Support: sat@simon.es Tel: (+34) 651 761 346
www.simonelectric.com
B992019 06-03-2023

Tomas panelables para instalación en mobiliario

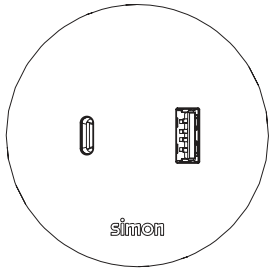
Prises modulables pour installation dans les meubles
Panel-mounted sockets for installation in furniture
Prese pannellabili a incasso per elementi di arredo
Einbausteckdosen zum Einbau in Möbel
Gniazda meblowe
Integrerbare uttak for innbygging i møbler
Panelbara uttag för installation i möbler.
Inbouwconnectoren voor meubels
Розетки, встраиваемые в мебель
أغطية ذات ألواح للتركيب في الأثاث



4310100X-13X



4310100X-23X



43120X00-13X

Caracteristicas Técnicas
Caractéristiques techniques
Technical features
Caratteristiche tecniche
Technische Merkmale
Dane techniczne
Tekniske spesifikasjoner
Tekniska egenskaper
Technische kenmerken
Технические характеристики
الخصائص التقنية

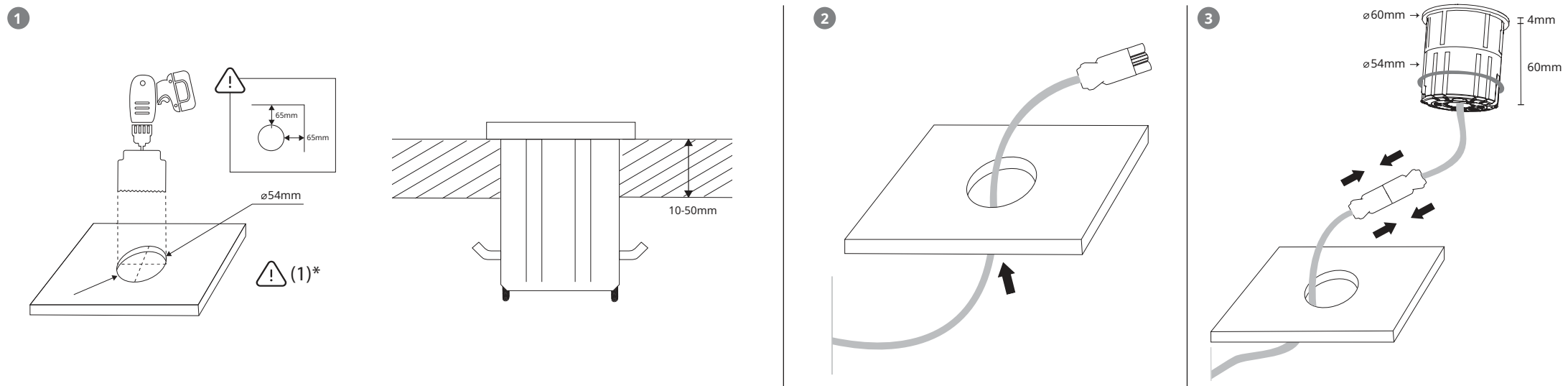
230V 50Hz (±10%)	95% HR	35°C 5°C				
4310100X-13X	4310100X-13X	4312OX00-13X	43120X00-13X	43120X00-13X	43120X00-13X	
IP20	16A 250V	230VAC 50Hz (±10%)	Standby <100Mw	5Vdc 3.1A MAX	15,5W 5,0V/3,1A 18,0W 9V/2,0A 18,0W 12V/1,5A QC 3.0	

Acabados
Finitions
Finishes
Finiture
Ausführungen
Wykończeniowy
Utførelser
Ytbehandlingar
Afwerkingen
Отделка
المنتج النهائي

Blanco		**Negro**	
Blanc	Hvit	Noir	Svart
White	Vit	Black	Svart
Bianco	Wit	Nero	Zwart
Weiß	Белый	Schwarz	Черный
Białe	أبيض	Czarne	أسود

simon

INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALACJA / INSTALLASJON / INSTALLATION / INSTALLATIE / УСТАНОВКА / التثبيت



DESMONTAJE / DESMONTAGEM / DÉMONTAGE / DISASSEMBLY / DEMONTAGE / SMONTAGGIO / ДЕМОНТАЖ / DEMONTAJ / 拆解 / التفكيك

